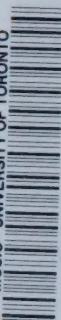


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 04167 7667

Musorgskii, Modest Petrovich  
Songs  
Romansy i pesni

M  
1620  
M92D62  
t.1







М. МУСОРГСКИЙ

*Романы  
и песни*

ТОМ  
I







М. МУСОРГСКИЙ

*Романсы  
и песни*

для голоса  
в сопровождении  
фортепиано

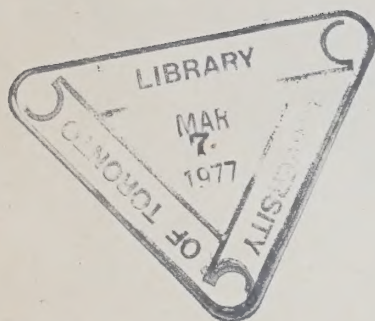
ТОМ  
I

---

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»  
МОСКВА

1 9 7 6





### *От издательства*

В основу настоящей публикации романсов и песен М. Мусоргского (в двух томах) положено изданное Музгизом в 1960 году однотомное Собрание романсов и песен, подготовленное А. Н. Дмитриевым.

В данное издание входят все романсы и песни, за исключением некоторых авторских редакций отдельных сочинений, редко используемых в исполнительской практике.

M  
1620  
M92D62  
t.1



# ЮНЫЕ ГОДЫ

## ВОКАЛЬНЫЙ ЦИКЛ

Посвящается И. Л. Грюнберг

### 1. Где ты звездочка?

Песня

Слова Н. ГРЕКОВА

М. МУСОРГСКИЙ  
(1839-1881)

Медленно

Голос

Дудка

Ф-п.

*p*

Где ты, звез-доч-ка? Ах, где ты,

яс-на-я? Иль за-тми-ла-ся ту-чей чер-но-ю, ту-чей

чер-но-ю, ту-чей гроз-но-ю?

*mf*

*p*

Где ты, де-ви-ца, где ты,

*pp*



крас - на - я? Иль по - ки - ну - ла дру - га ми - ло - го? Дру - га

ми - ло - го, не - на - гляд - но - го?

Ту - ча чер - на - я скрѣла звез - доч - ку, зем - ля

хлад - на - я взя - ла де - ви - цу.

постепенно умолкая



1<sup>а</sup>. Где ты, звездочка?

(Вторая оркестровая редакция)

Слова Н. ГРЕКОВА

Довольно медленный темп

*p* Где ты,

*C. ingl.* *p*

*3*

*sf*

звездочка? Где ты, красная? Иль за-

*Viol.* *tutti*

*p* *Fag.* *V-c.* *sf*

- тми - ла - ся ту - чей чер - но - ю, ту - чей мрач - но - ю? Где ты,

*Cl.* *C. ingl.* *Cl.* *sf* *sf*



де - ви - ца, где ты, крас - на - я? Иль по - ки - ну - ла дру - га

C. ingl.

ми - ло - го, не - на - гляд - но - го? И я с го - ре - сти, со лю -

Cl.

Viol.

*pp* *ppp* *p*

- той тос - ки, пой - ду во по - ле, по - ле чи - сто - е; не у - ви - жу ли яс - ной

ten.

C. ingl.

*pp* *pp*



звез - доч - ки, не по - встре - чу ли крас - ной де - ви - цы, крас - ной де - ви - цы. Ту - ча

*p*

чер - на - я скры - ла звез - доч - ку, зем - ля хлад - на - я *ten.* взя - ла де - ви -

*C. ingl.* *sf* *pp*

- цу.

*ppp* *perdendosi*



Посвящается Василию Васильевичу Захарьину

## 2. Веселый час

Застольная песнь

Слова А. КОЛЬЦОВА

*Vivace e con fuoco*

Дай-те бо .

ка - лы! Дай-те ви - на! Радость-мгно - ве - нье; пей-те до дна! Гром-ки - е

пе - сни грянь-те, дру - зья! Пусть нас ве - се - лых ви-дит за - ря!



## Мено mosso

Ны не пи - ру - ем

*sf* *pp* *ppp*

ю. ность на час, нын - че ве - се - лье, ра - дость у нас! За - втра что

*mf* *p*

бу - дет - зна - ю ль, дру - зья? Пусть нас ве - се - лых ви - дит за - ря! Пусть нас ве -

*mf* *ten.* *f*

## Темпо I

- се - лых ви - дит за - ря! Дай - те бо - ка - лы! Дай - те ви - на!

*rit.* *ten.* *f*



*mf* *ff*

Ра-дось-мгно-ве - нье; пейте до дна! Громки-е пе - снi грянь-те, дру-зья!

*mf* *ff*

*Meno mosso*

Пусть нас ве - се - лых ви-дит за - ря!

*ff* *sf* *sf*

*f* *ff*

Шум - но, раз - гуль - но пой - те, дру-зья! Лей - те в бо - ка - лы

*mf* *f* *ff*

*ff* *ten.*

боль-ше ви - на! Ну - те ж, все ра - зом выпьем до дна! Пусть нас ве -

*ff*



*rit.* *f* **Темпо I**

- се - лых ви - дит за - ря! Дай - те ж бо - ка - лы, дай - те ви - на!

*mf* *ff*

Ра - дость - мгно - ве - нье; пей - те до дна! Гром - ки - е пе - сни

гряньте, дру - зья! Пусть нас ве - се - лых ви - дит

за - ря!

*sf* *f* *pp* *ppp*

*poco a poco dim.*



Посвящается М. О. Микешину

### 3. Листья шумели уныло

Музыкальный рассказ

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Медленно *pp* *Ред.* постепенно усиливал

Ли - стья шу - ме - ли у -



- ны - ло в дуб -

- ра - ве - но - ч - но - ю по -

- рой.

*p* Гроб о - пу -



- сти - ли в мо - ги -

- лу, гроб, о - за -

- рен - ный лу - ной,

гроб,

*p*

*mf*





o - за - реп -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'o', then a quarter rest followed by a quarter note 'за', and finally a quarter note 'реп' with a dash indicating it continues. The piano accompaniment consists of eighth-note patterns in both hands.



- ный лу ной.

This system contains the second line of the musical score. The vocal line continues with a half note '- ный', a quarter note 'лу', and a half note 'ной.' with a period. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns, ending with a final chord in the right hand and a half note in the left hand.



This system contains the third line of the musical score. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' and a slur. The vocal line is not present in this system.



Ти - хо, без пла - ча, за - ры - ли

This system contains the fourth line of the musical score. The vocal line begins with a half note 'Ти - хо,' followed by a quarter note 'без', a quarter note 'пла - ча,' (with a dash), a quarter note 'за - ры' (with a dash), and finally a half note 'ли'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and chords.

И у - да - ли - лись все прочь,

*p* *sf p* *sf* *mf*

ТОЛЬ - КО, СКЛО -

*p* *pp*

6 6 6

6 6 6

[illegible]

Музыкальное произведение, состоящее из вокальной и инструментальной частей. Музыка написана для сопрано, альты, тенора и фортепиано. Музыкальный язык — романсовый, с элементами оперной музыки. Темп — умеренный. Ключевая подпись — B-flat major. Метр — 3/4. Вокальные партии имеют лирический характер, с плавными переходами между нотами. Инструментальная часть характеризуется ритмичным движением в левой руке и более сложной мелодией в правой руке.



- ме - ли всю ночь.

Musical score for a piano and voice piece. The score is in 3/4 time and features a vocal line with Russian lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes various textures such as triplets, arpeggiated figures, and sustained chords. Dynamics range from *ppp* to *sf*. The piece concludes with a final chord and a fermata.

## 4. Много есть у меня теремов и садов

Романо

Слова А. КОЛЬЦОВА

Не очень скоро

*p*

*f* *ff* *sf* *sf*

Мно - го есть у ме - ня те - ре - мов и са -

*sf* *mf*

- дов, и раз - доль - ных по - лей, и дре -

*p* *mf*



му чих ле - сов, дре -

*f*

замедляя в темпе

му - чих, дре му - чих ле - сов.

*tr*

*sf*

*mf*

Мно - го есть у ме -

*p* *pp* *p*

ня жем - чу - гов и ме - хов, раз - но -

- цвет - ных о - дежд, дра - го - цен - ных ков - ров.  
 Мно - го есть у ме - ня для пи - ров се - реб -  
 - ра, для бе - сед крас - ных слов, для ве -  
 - се - лья ви - на, для ве - се - лья ви -

*sf* *mf* *pp* *f* *ff* *tr* *trm*



на, для ве - се - лья ви -

*tr* *sf* *tr*

на!..

*f* *mf* *ff*

Медленно

*sf* *sf* *p* *pp*

Медленно

*p*

Но я зна - ю, на что трав вол -

*p*

- шеб - ных, вол - шеб - ных и - шу; но я

зна - ю, зна - ю, о чем сам с со - бо - ю гру - шу...

замедляя

*pp* *ppp* *perdendosi*



# 5. Молитва

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Медленно Спокойно

*sf* *pp* *mf* *p*

Я, ма-терь бо-жи-я, ны-не с мо-

лит-во-ю пред тво-им об-разом, яр-ким си-я-ни-ем.

Не за сво-ю мо-лю ду-шу пу-стын-ну-ю,

за ду - шу стран - ни - ка, в ми - ре без - род - но - го...

*sf* *p* *tr > pp*

Но я вру - чить хо - чу

*pp* *pp*

*Ред.*

ду - шу не - вин - ну - ю теп - лой за - ступ - ни - це

ми - ра хо - лод - но - го. О - кру - жи

*p* *mf* *f* *sf*

С экстазом, но без крика



сча - сти - ем сча - стья до - стой - ну - ю,

дай ей со - пут - ни - ков, пол - ных вни -

- ма - ни - я, мо - ло - дость свет - лу - ю,

ста - рость по - кой - ну - ю, серд - цу не -

- злоб - но - му мир, мир у - по - *p*

*pp* - ва - ни - я. *pp* О ма - терь

бо - жи - я, *говорком* те - бя мо - лю!

*sf* *pp*



# 6. Отчего, скажи, душа девица\*)

Романо

Спокойно

От - че - го, ска -

- жи, ду - ша де - ви - ца, ты си -

- дишь те - перь при - го - рю - ни - лась и без -

- молв - на - я на до - ро - жень - ку ты, вздох -

\*) Автор текста неизвестен.

н у в,      г л я   \_ д и ш ь,      н е н а \_ с м о т   \_ р и ш ь   \_ с я ?

*mf* *p*

замедляя      в темпе

И л ь с т о \_ б о й,   п р и   т е   \_ б е,   н е   \_ т у   м и   \_ л о \_

*pp* *мягко*

*cresc.*

\_ г о,   и л ь   о \_ с т ы   \_ л а   в н е м   к р о в ь   г о \_ р я   \_ ч а \_

*p* *f*

\_ я,   и \_ л и   т ы   е \_ м у   у ж   н а \_ с к у   \_ ч и   \_ л а,   и л ь   з а \_

*p*



был те бя твой сер - деч - ный друг?

замедляя в темпе  
Нет, мой ми - лый друг не за - был ме -

ня и не то ще - мит серд - це бед - но -

е. А я ми - ло - го в даль - ну сто - ро -

..ну, в путь- до - ро - жень - ку про - во - жа - ю

я, а я ми - ло - го в даль-ну сто - ро - ну, в путь- до -

- ро - жень - ку сна - ря - жа - ю я.

*p* *pp*



# 7. Что вам слова любви?

Романо

Слова А. АММОСОВА

Порывисто

*f*

Что вам сло\_ва люб\_ви? Вы

*mf* *p*

бре\_дом на\_зо\_ве\_те. Что сле\_зы вам мо\_и? И

*f* *mf* *p*

слез вы не пой\_ме\_те. О\_ставь\_те ж мне меч\_ты. Ни

сло - вом и ни взгля - дом сер - деч - ной теп - ло - ты не от - рав -

*pp* *mf*

ляй - те я - дом. Люб -

замедляя *p*

*f* *p* *mf*

Медленнее, мечтательно

лю - е - е од - ну, как жизнь мо - ю, как

*pp*

свет люб - лю. Люб - лю, как ти - ши - ну мо -

*mf* *pp*



их о - ча - ро - ва - ний. *p* От злой людской тол.

пы я в даль не - му - ю рву - ся, и к ней на крыльях

дум да - ле - ко у - но - шу - ся!

Медленнее

## 8. Дуют ветры, ветры буйные

Песня

Слова А. КОЛЬЦОВА

Не слишком скоро, с силою

Музыкальное произведение в G-мажоре (один диэз) и 4/4 такте. Композиция включает вокальную партию и фортепианное сопровождение. Фортепиано играет ритмичную, энергичную партию с множеством триолл и динамическими markings: *mf*, *f*, *sf*, *sfz*. Вокальная партия проста и ритмична, соответствующая фортепиано. Текст песни на русском языке: «Дуют ветры, ветры буйные; ходят тучи, ходят».

Вокальные партии и фортепианное сопровождение:

Ду ют вет ры, вет ры  
буй ны е;  
хо дят ту чи, хо дят



ту - чи тем - ны - е.

*f sf*

Спокойно

*p*

Хо - дят ту - чи, хо - дят тем - ны - е,

*p*

ту - чи тем - ны - е.

*f mf sf ff*

*f sf sf*

Вдвое медленнее (нараспев)

Не ви - дать в них, не ви - дать света бело - ва,

не ви - дать в них бело - ва; не ви - дать в них солн - ца



крас - но - ва, солн - ца, солн - ца крас - но - ва.

*p* *mf* *pp* *pp*

Ред.

Во сы - рой во мгле за ту - ма - на - ми, ТОЛЬ - КО

*p* *mf* *sf* *p*

Ред.

постепенно замедляя

ноч - ка, ноч - ка лишь чер - не - ет - ся...

*pp* *ppp*

Ред.

*p* *p*

First system of the musical score. The piano part (left) has a treble and bass staff. The bass staff has a long note with a *p* marking. The treble staff has a *sf* marking. The piano part ends with a *pp* marking. The vocal part (right) has a single staff with a long note.

Первоначальная скорость

Second system of the musical score. The piano part (left) has a treble and bass staff. The bass staff has a long note with a *p* marking. The treble staff has a *f* marking. The piano part ends with a *f* marking. The vocal part (right) has a single staff with a long note.

Third system of the musical score. The piano part (left) has a treble and bass staff. The bass staff has a long note with a *f* marking. The treble staff has a *ff* marking. The piano part ends with a *ff* marking. The vocal part (right) has a single staff with a long note.

Ду - ют вет - ры, ду - ют буй - ны -

Fourth system of the musical score. The piano part (left) has a treble and bass staff. The bass staff has a long note with a *f* marking. The treble staff has a *sf* marking. The piano part ends with a *ff* marking. The vocal part (right) has a single staff with a long note.

- е, хо - дят, хо - дят ту -

Fifth system of the musical score. The piano part (left) has a treble and bass staff. The bass staff has a long note with a *f* marking. The treble staff has a *sf* marking. The piano part ends with a *ff* marking. The vocal part (right) has a single staff with a long note.

- чи, хо - дят ту - чи тем - ны -



## Спокойно

- е. Хо - дят ту - чи,  
 хо - дят тем - ны - е, хо - дят тем - ны -  
 - е.

sf f sf f p  
 p sf f  
 ff sf p sf  
 sf f ff

## 9. Но если бы с тобою я встретиться могла

Романс

Слова В. КУРОЧКИНА

Не очень скоро

*pp* *p* Рас -

- ста - лись гор - до мы; ни сло - вом, ни сле -

- зо - ю я гру - сти при - зна - ка те - бе не по - да -



ла. Мы ра - зо - шлись на - век...

Но ес - ли бы сто - бо - ю я встре - тить - ся мог -

ла! Без слез, без

жа - лоб я скло - ни - лась пред судь - бо - ю. Не зна - ю,

сде - лав мне так мно - го в жиз - ни зла, лю -

*f*

бил ли ты ме - ня? Но

*rit.*

*sf* *p*

ес - ли бы сто - бо - ю я встре - титься мог - ла!

*tempo*

*pp* *mf* *f* *p*

*p* *pp* *p*

*8 rit.*

*ppp*



Посвящается Л. В. Азаревой

# 10. Ах, зачем твои глазки порою

Романс

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Не слишком медленно, плавно

*mf* Ах, за -

- чем тво - и глаз - ки по - ро - ю на ме - ня так су - ро - во гля -

- дят и то - мит мо - ю ду - шу тос - ко - ю твой хо -

- лод - ный, не - лас - ко - вый взгляд, твой хо -

rit. (12)

- лод - ный, не - лас - ко - вый взгляд?

*p* *pp* *ppp*

*Ред.*

(12) 8

Без улыбки и в гордом молча - нье ты про - хо - дишь, как тень, пре - до

мно - ю и, в ду - ше за - та - ив - ши стра - да - нье, и, в ду - ше за - та - ив - ши стра -

*f* *p*

- да - нье, я рев - ни - во сле - жу за то - бой, рев - ни - во сле - жу за то -

*p*



бо - ю. Ты лю - бо - вью сво - ей о - за - ря - ла, как вес -

*pp* *p*

ной, мо - и груст - ны - е дни. При - лас - кай же ме - ня, как бы -

*pp*

ва - ло, лас - кой прочь мо - ю грусть от - го -

ни. При - лас - кай же ме - ня, как бы - ва -

*pp*

- ло, лас - кой прочь мо - ю грусть от - го -

Несколько медленнее

- ни. За - чем же тво - и глаз - ки по - ро - ю на ме -

- ня так су - ро - во, так су - ро - во гля -

- дят?



# 11. Песнь старца

Из „Вильгельма Мейстера“ И. ГЁТЕ

Медленно

Стану скромно у порога,

ты ховдери я войду; кто по-даст мне ради бога,

снова да-ле-е пойду.

*p* *mf* *f* *con sordino* *p* *pp* *mf* *f* *p* *mf* *ff* *mf*

*p*

Счаст - лив, кто пе - ред со - бо - ю у - зрит бед - но - го ме - ня;

*p*

он по - пла - чет на - до мно - ю, он по - пла - чет,

*p* *p* *mf* *sf* *pp*

а о чем, не зна - ю я,

*Red.*

чем, не зна - ю я,

*pp*

*p* *pp* *ppp*

# 12. Царь Саул

Песнь Саула перед боем  
(Вторая редакция)

Слова Д. БАЙРОНА  
Перевод П. Козлова

Довольно скоро

О вож - ди! Ес - ли па - ло на до - лю мо -

- ю пред гос - под - ним на - ро - дом бес - слав - но по -

- гиб - нуть в бо - ю, не сму - щай - тесь! В бит - ву и -



ди - те сме - лей! Пусть у -

зна - ют вра - ги си - лу на - ших ме - чей, си - лу

на - ших тяж - ких ме - чей.

Ты, не - су - щий за

мно - ю мой меч и мой щит, ес - ли вой - ско мо -

е смут - ный страх по - ра - зит, ес - ли

*cresc.*

дрог - нет о - но и от вра - га по - бе -

*mf*

- жит, о, не дай пе - ре - жить мне тот

миг ро - ко - вой, пусть у - мру я, сра -

- жен - ный тво - е - ю ру - кой!

О мой сын, мой на - след - ник! Уж к бит - ве



зов по хол - мам про - ле - тел и

*cresc.*

пир нам су - лит, кро - ва - вый

*mf sf f*

пир. Ты ви - дишь ли, в сла - ве наш ве -

- нец за - си - ял и над дрог - нув - шим

ста - ном меч вра - га за - свер - кал. О мой

*cresc.*

сын, то для нас час по - след - ний, страш - ный на -

- стал!

*sf*

*sf*

# 13. Ночь

Романс-фантазия

(Первая редакция)

Слова А. ПУШКИНА

Медленно (мечтательно) *pp*  $\leq$   $\gt$

Мой го - лос для те - бя

*pp*  $\leq$   $\gt$  *r*  $\leq$   $\gt$  *pp*  $\leq$   $\gt$  *r*

и лас\_ко\_вый, и том\_ный, тре\_во\_жит,

*sf*  $\leq$   $\gt$  *pp*  $\leq$   $\gt$  *r*

тре\_во\_жит позд\_не\_е мол\_ча\_нье

*mf*  $\leq$   $\gt$  *r*

но\_чи тем\_ной.

*r*  $\leq$   $\gt$  *pp*  $\leq$   $\gt$  *ppp*  $\leq$   $\gt$  *mf*  $\leq$   $\gt$  *r*

3 3



*p*

Близ ло жа мо е -

*p*

*pp* *p*

го пе чаль-на-я све-ча го-рит;

*pp*

*p*

мо-и сло-ва, сли-

*pp*

*pp*

ва- ясь и жур-

ча, те-кут, те-кут ру-

*p*

чьи люб-ви, пол-ны то-бой, те-кут ру-чьи люб-

*mf*

*pp*

ви, пол-ны, пол-

*mf*

ны то-бой.

*f* *sf* *mf* *p* *pp* *pp*

*p* Во тьме ночной, *pp* во

*p* *sf* *sf* *pp*

тьме ночной твои глаза бли-

-стают предо мной, *p* мне,

*f* *pp*

мне улыбаются, *p* и звуки,



зву .. ки слы .. шу я: „Мой друг, мой неж .. ный

*mf*

*p* *pp*

друг... люб .. лю те\_бя... тво\_я, тво\_

*pp* *pp* *чуть слышно*

*sf* *mf* *f*

*ff*

...я“

*p* *pp* *ppp*

*sf* *pp* *ppp* *morendo*

13<sup>a</sup>. Ночь

Фантазия

(Вторая редакция)

Слова А. ПУШКИНА

в свободной обработке М. МУСОРГСКОГО

Медленно

*p* Твой об - раз лас - ко - вый так

*pp* *sf*

полн о - чаро - ва - нья, так ма - нит к се - бе, так о - бо - лья - ет, тре -

- во - жа сон мой ти - хий в час пол - но - чи без - молв - ной...

*ppp*

И мнит-ся, шеп - чешь ты. Тво - и сло - ва, сли -

*pp*

- ва - ясь и жур - ча чи - стой струй - кой, на - домно - юв - ной ти -

- ши иг - ра - ют, пол - ны любви, пол - ны от - ра - ды,



пол - ны всей си - лы

*mf*

чар вол-шеб - ной не - ги

*pp*

и заб - ве - нья...

*ppp*

*p*

Во тьме ночной, в пол -

- ноч - ный час, тво - и гла-за бли -

- ста - ют пре - до мной. Мне...

*dim.*

мне у - лы - ба - ют-ся, и ки,

9091

звучи слышу я: мой друг,

мой нежный друг! Люблю тебя,

замедляя  
*pp* твою я, твою я!..

*pp* *ppp*



# 14. Калистрат

(Вторая редакция)

Слова Н. НЕКРАСОВА

Скоро, спокойно

mf

p

несколько замедляя

pp

p

На до

мной пе - ва - ла ма - туш - ка,

ко - лы - бель мо - ю, ко - лы - бель ка -

- ча - ю - чи, ка - ча - ю - чи:

Спокойно „Бу - дешь счаст - лив,

9091

Ка - ли - стра - туш - ка!

Бу - дешь жить ты при - пе - ва - ю -

- чи, бу - дешь жить ты

*sf* *f* *sf* *mf*



при - пе - ва - ю - чи!

*f* *mf*

Несколько скорее

*f*

И сбылось по во - ле бо - жи - ей пред - ска -

*f* *sf*

*p*

за - ные мо - ей ма - туш - ки, сбылось по воле бо - жи - ей

*p* *r*

*f* *mf* *sf* *p*

замедляя

пред - ска - зание мо - ей ма - туш - ки:

# Прежняя скорость

*mf*

нет счаст - ли вей, нет при - го жей,

*p*

нет на - ряд - ней Ка - ли стра - туш - ки! Ох!

*p*

нет на - ряд - ней Ка - ли стра - туш - ки!

*f*

*p* *pp*

*p* —————

*мгнко* Клю - че - вой во - ди - цей

у - мы - ва - ю - ся, пя - тер -

- ней че - шу во - ло - сын - ки;

**Смело**

у - ро - жа - ю до - жи - да - ю - ся

*sf* ————— *sf* ————— *sf* ————— *sf* —————



*f*

сне - за - па - хан - ной по - ло - сын - ки, у - ро -

*f*

- жа ю до - жи - да - ю - ся сне - за -

*pp* *f*

- па - хан - ной по - ло - сын - ки, сне - за - се - ян - ной!

Первый темп *p*

А же - на мо - я за - ни - ма - ет.

*p* *mf*

-ся на на - гих, на на - гих де - ти - шек  
 стир - ко - ю; пу - ще му - жа на - ря - жа - ет - ся,  
 но - сит лап - ти с под - ко - выр - ко - ю,  
 но - сит лап - ти с под - ко - выр - ко -

ю! Да, бу . дешь счаст . лив, Ка . ли . стра . туш . ка! Ох,

бу . дешь жить ты при . пе . ва . ю . чи!..



## 15. Отверженная

(Опыт речитатива)

Слова И. ГОЛЬЦ-МИЛЛЕРА

Спокойно

Несмот\_ри на не . е ты спре\_зре\_нием,

от се\_бя е . е прочь не го \_ ни, луч \_ ше в ду\_шу е . е со\_жа\_

ле \_ нием и с у \_ ча сти\_ем теп\_лым взгля\_ни!

По \_ смо\_три, сколь\_ко в ней пе \_ ре\_жи\_то бурь же \_ сто\_ких в у \_

- го-ду судь-бе;      сколь - ко, сколь-ко      сил мо-ло-дых в ней у -

- би - то без сле-да      в бе-зис-ход - ной борь-бе.

А      и в э-той ду-ше за-черстве-лой      и      в о-трав-лен-ной

э - той кро-ви,      верь,      лю-бовь бы е-ще за-ки-пе-ла...

## Скорее

Но не видеть вза-им-ной люб-ви, всю-ду слы-шать од-

-ни лишь про-кля-тья, всю-ду встре-тить пре-зре-ни-я взгляд, и не

пасть, прежний темп  
не пасть, ког-да злоб-но объ-я-тья

рас-кры-ва-ет о-дин лишь раз-врат?.. Спокойно  
Не смо-три-жа на не-



е ты спре-зре-няем, от се-бя е-е прочь не го-ни; луч-ше

в ду-шу е-е со-жа-ле-нием ис-у-ча-сти-ем теп-лым взгля-

- ни.

замедляя

*p* *ppp*

Посвящается памяти Юлии Ивановны Мусоргской

# 16. Спи, усни, крестьянский сын

Колыбельная песня

(Вторая редакция)

Медленно

Из пьесы А. ОСТРОВСКОГО „Воевода“

*p*

*dim.*

*p*

Ба - ю, ба - ю, мил вну - чо - но - чек!

Ты спи, у - сни, у - сни, кресть - ян - ский сын! Ба - ю, ба - ю!

*dim.*

До - преж де - ды не знава - ли бе - ды, бе - да при -

-шла да бе - ду при ве - ла с на - па - стя - ми, да с про - па - стя -

-ми, с пра ве - жа - ми бе - да, все с по - бо - я - ми.

Ва - ю, ба - ю,



мил вну - чо - но - чек! Ты спи, у - спи, у - спи, крестъ.

я - н - ский сын! Из - жи - вем мы бе - ду за ра -

бо - туш - кой, за не - ми - лой, чу - жой, не - по -

клад - но - ю, ве - ко - веч - но - ю, зло - ю, страд - но - ю,

зло - ю, страд - но - ю.

Бе - лым тель - цем ле - жишь в лю - леч - ке,

тво\_я ду \_ шень \_ ка в не \_ бе \_ сах ле \_ тит, твой ти \_ хий

сон сам гос\_подь хранит, по бо\_кам сто \_ ят свет\_лы ан \_ ге \_

\_ лы, сто \_ ят ан \_ ге \_ лы.

*pp*

*dim.*



# 17. Песнь Балеарца

На пиру, в садах Гамилькара

из оперы „Ливиец“ [„Саламбо“]

Слова М. МУСОРГСКОГО

по роману Г. ФЛОБЕРА

Довольно быстро

*p*

*mf*

В обь\_ять - ах де - вы мо - ло -

- дай, лоб - за - ньем жгу - чим

рас - па - лен - ный,

ды - ха - нья жар - ко -

- го стру - ей,

в рос - кош - ной не - ге у - по -

ен ный, под ше пот сла дост

ных ре чей я за бы

ва ю звук ме чей.

В объ ять ях де вы неж ной



First system of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The lyrics are: "я за - сы - па - ю без - мя -".

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "теж - но, я за - сы -". A piano dynamic marking *ppp* is present above the vocal staff. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Third system of the musical score. The vocal line has the lyrics: "па - ю...". The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note bass line and chords. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand, including a triplet of eighth notes. Dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano) are present. The system concludes with a final chord in the piano part.

*p* За - бу - дуль

об - раз де - вы ми - лой, за - бу - дуль

блеск е - е о - чей

и ше - пот сла - дост - ных ре -

*p*

- чей,                      средь зву - ков пир - шест-ва иг -  
 - рш - вых,            под ше - пот сла - дост -  
 - ных                      ре - чей                      я за - бы -  
 - ва                      ю звук                      мечей.                      В обь -



Ять - ях де - вы неж - ной

Я за - сы - па - ю без - мя -

теж - но ц, влад - ком сне лю -

бо - вью у - по - ен - ный, по - ю лю -

- бовь, и де - вы чуд - ну.

- ю кра - су, и де - ву

чуд - ну - ю мо - ю!..

(2 флейты)

*ppp*

Мальвине Бамберг

## ЖЕЛАНИЕ СЕРДЦА

Русский текст Д. УСОВА\*)

Медленно

*p*

Лас-точ-ке лег-ко рез-вить-ся, в си-ней вы-ши - не сколь-зить...

*pp*

*legato und sehr p gespielt*

*p*

Будь и я кры-ла-той пти-цей, знал бы я, ку-да спе-шить. Нам не суж-де-

-на сто-бо-ю ра-дость мир-но-го гнез-да, все же мне да-но судь-бо-ю

\*) Романс написан на немецкий текст неизвестного поэта.



вер-ным быть те-бе всегда, вер-ным быть те-бе всег-да.

*Ausdrucksvoll*

*p.*

Ты в да - ли, я э-то зна - ю,

*p*

но все жс ты мне близ-ка. В серд-це ду - му

я ши-та - ю, о те - бе мо - я тос - ка. Ах! Я

*legato*

знал бы счастье в жи-з - ни,                      будь        сво - бод-ной пташ-кой

я.                      По - мчал - ся бы        я кот -

-чиз - не,                      где ты ждешь,                      лю - бовь мо - я.

*p* Лас - точ-ке легко рез-вить-ся,                      в сп - ней вы - ши - не сколь-зить...

Будь и я крылатой птицей,      знал бы,      знал, ку-да      слезить.

Я не - су раз - лу - ки вре - мя,      и      от - ра - ды луч по - гас.

То - ро - пись,      о вре - мя, вре - мя,      и у - скорь      же - лан - ный час,

и у - скорь      же - лан - ный час.



Посвящается Надежде Петровне Опочкиной  
в память ее суда надо мной

# ЖЕЛАНИЕ

Романс

Слова Г. ГЕЙНЕ

Перевод М. Михайлова

Довольно медленно *p*

Хо - тел бы ве - ди - но е сло - во я

слить мо - ю грусть и не - чаль, и бро-сить то сло-во на

ве-тер, чтоб ве-тер у-нес е-го вдаль... И

пусть бы то сло-во пе - ча - ли по вет-рук те - бе до - нес.

*pp* *ppp* *mf*

- лось, и пусть бы всегда и по- всю ду о -  
 но тебе в серд-це ли-лось. И  
 замедляя  
 тем.  
 в темпе  
 ес-ли у-ста-лы-е о-чи со-мкнулись под гре-зой ноч-  
 -ной, о, пусть бы то сло-во пе-ча-ли зву-  
 p cresc.

чуть замедлить

*pp*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: - ча - до во сне... во сне над то - . Динамики: *mf pp*, *ppp*. Темп: *pp*.

в темпе

- бой.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: - бой. Динамики: *pp*, *ppp*.

постепенно замедляя

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Динамика: *ppp*.

медленнее

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Динамики: *pp*, *ppp*, *(ppp)*.



Посвящается Николаю Андреевичу Римскому-Корсакову

# ГОПАК

(Первая редакция)

Из поэмы „Гайдамаки“ Т. ШЕВЧЕНКО

Перевод Л. Мея

Скоро

как бы щипком

*mf* *f* *sf* *mf*

(Старик поет и подлясывает)

Гой! Гом, гом, го-па-ка!

*p* *sf* *sf* *sf* *sf*

По-лю-би-ла ка-за-ка. Толь-ко ста-рый да не-дю-жий,

*sf* *f* *sf* *sf* *p* *sf* *sf* *sf*

толь - ко ры - жий, не - у - клю - жий. Вот и до - ля вся по - ка!

Гой!

До - ля сле - дом за тос - ко - ю, а ты, ста - рый, за во - до - ю,

а са - ма - то я в ши - нок, да хва - чу се -

*mf*

- бе - крю - чок. А по - том всё

*sf* *sf* *sf cresc.* *sf*

чок да чок, всё чок да чок!

*sf* *sf* *sf* *sf*

*f* *sf*

Чар - ка пер - ва - я ко - лом, а вто - ра - я

*f* *sf* *sf* *sf*

*mf*

со - ко - лом... Ба - ба в пляс по - шла - ко - нец!

*sf* *sf* *p* *sf*



А за не - ю мо - ло - дец... Ста - рый, ры - жий

ба - бу кли - чет, толь - ко ба - ба ку - киш ты - чет:

*сварливо*  
*mf cresc.*  
„Коль же - нил - ся, са - та - на, до - бы - вай же мне пше - на. Вот как!

На - до де - ток по - жа - леть, на - кор - мить и при - о - деть. Вот что!

До - бы - вай, смо - три, быть ху - ду, а не то са - ма до - бу - ду.

Слышь ты! До - бы - вай же, ста - рый, ры - жий, до - бы - вай ско - рей, бес - сты - жий.

Что, взял? Толь - ко, ста - рый, не гре - ши,

*мягко*

ко - лы - бель - ки ко - лы - ши, вот так! Ко - лы - бель - ки,

*постепенно замедляя и затихая*

еще медленнее

ста - рый, ко - лы - ши, вот так!

с подходцем

Как бы - ла я мо - ло - до - ю, да у - год - ни - це - ю,

я по - ве - си - ла пе - ред - ник над о - кон - ни - це - ю

и во - ко - шеч - ко ки - ва - ю; в пяльцах шел - ком вы - ши - ва - ю.



## постепенно оживляясь

Гой, Се - ме - ны, вы, И - ва - ны, на - де - вай - те -

## более и более оживляясь

- ка каф - та - ны да со мной гу - лять пой - дем - те,

## Прежняя скорость

да при - ся - дем, за - по - ем - те... " Гой!

## постепенно ускоряя

Гой! Гой! Гой!

Гой, гой, гой, гой, гой, гой! Гоп, гоп,

скорее

го - па - ка! По - лю - би - ла ка - за - ка!

еще скорее

Толь - ко ста - рый да не дю - жий, толь - ко ры - жий,

не - у - клю - жий. Вот и правда вся по - ка. Гой!

Посвящается Владимиру Петровичу Опочинину

# ИЗ СЛЕЗ МОИХ ВЫРОСЛО МНОГО

Романо

Слова Г. ГЕЙНЕ <sup>\*)</sup>

Довольно медленно

*p* Из слез мо - их

вы - рос - ло мно - го ду -

- ши - стых и яр - ких цве - тов,

*pp*

<sup>\*)</sup> Автор русского перевода неизвестен.



а вздо - хи мо - и пе - ре -

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note 'а', a quarter note 'вздо', a quarter note 'хи', a half note 'мо', a quarter note 'и', a half note 'пе', and a whole note 'ре'. The piano accompaniment (grand staff) features a dense, rhythmic texture in the right hand with many beamed sixteenth notes, and a more melodic line in the left hand with long slurs.

- ли - лись в по - лу - ноц - ный

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note '- ли', a half note 'лись', a half note 'в по', a half note 'лу', a half note 'ноц', and a half note 'ный'. The piano accompaniment maintains its complex texture, with the right hand playing rapid sixteenth-note patterns and the left hand providing harmonic support with slurs.

хор со - ло - вьев, в по -

The third system of the musical score. The vocal line concludes with a half note 'хор', a half note 'со', a half note 'ло', a half note 'вьев,', and a half note 'в по'. The piano accompaniment continues with its characteristic dense texture, ending with a long slur in the right hand and a melodic phrase in the left hand.

лу - ной - ный хор со - ло - вьев.

*pp*

замедляя Медленно

чуть слышно

*pppp*

с увлечением

И ес-ли ме-ня ты по-лю-бишь, ма-

*p* *f*

- лют-ка, - цве - точ - ки тво - и; и

звуч - ну - ю песнь под о - кош - ком те - бе, мой

друг, спо - ют со - ло - вьи.



## СВЕТИК САВИШНА

Слова М. МУСОРГСКОГО

Довольно скоро

*mf* Свет мой, Са-виш-на, со-кол яс-нень-кий,

*sf* по-лю-би ме-ня, не-ра-зум-но-ва, при-го-лубь ме-ня, го-ре-мыч-но-ва.

*f* Ой ли, со-кол мой, со-кол яс-нень-кий, *p* светик Са-виш-на, *mf* свет И-ва-нов-на.

Не по - брез - гай ты голь - ю го - ло - ю; бес - та - лан - но - ю

мо - ей до - ле - ю. У - ро - дил - ся, вишь, на смех лю - дям я,

про за - ба - ву да на по - те - хи им. Кли - чут, Са - виш - на,

скорб - ным ра - зу - мом, ве - ли - ча - ют, слышь, Ва - ней бо - жи - им,

*p* *mf* *p*

све-тик Са-виш-на, свет И-ва-нов-на. И да-ют пин-ков Ва-не бо-жье-му,

*sf* *mf* *p* *p*

*f*

кор-мят, чест-ву-ют под-за-тыль-ни-ком. А под празл-ни-чек

*p* *p* *f*

*mf* *ff*

как раз-ря-дят-ся, у-бе-рут-ся, вишь, в лен-ты а-лы-е, да-дут хле-буш-ка

*f* *mf* *mf* *ff*

*p*

Ва-не скорб-но-му, не за-быть что-бы Ва-ню бо-жье-го. Све-тик Са-виш-на,

*mf* *sf* *sf* *mf* *sf* *p* *sf*



*mf*

яс - ный со - кол мой, по - лю - бь же - ня, не - при - го - же - ва,

*sf*

*mf*

при - го - лубь же - ня, о - ди - но - ко - ва. Как люб - лю те - бя -

*sf*

*mf*

*f*

мо - чи нет ска - зать, све - тик Са - виш - на, верь мне, верь - не верь,

*p*

*mf*

*sf*

*p*

*mf*

свет И - ва - нов - на.

*p*

*sf*

*pp*

*sf*

*sf*

*ppp*

## АХ ТЫ, ПЬЯНАЯ ТЕТЕРЯ!

Из походов Пахомыча

Слова М. МУСОРГСКОГО

Довольно скоро

*ff* *sf*

*f*  
Ах ты, пья-на-я те-те-ря!

*p* *f* *sf* *p*

Где ты до све-ту ша-тал-ся, с кем, бес-стыд-ник, ты та-скал-ся!

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Аль с род-ны-ми пи-ро-ва-ли, жен да де-ток вспо-ми-на-ли?

*sf*

Аль за род-ных, что в мо-ги-ле, бо-га гос-по-да мо-ли-ли? Рас-ска-жи где был, по-

-хва-стай, где, что пил. Э-ко ры-ло, все в гряз-и-то, все, сердеч-но-е, из-би-то.

*говорком*  
Ха, ха, ха, ха, ха, ха! Тьфу ты, пакость!

Ну, что вы-пу-чил гла-зи-щи, что сто-ишь, как столб поверст-ный!



*f* Аль сту - пить бо - ишь - ся, нож - ки о - сла - бе - ли? Аль хмель - но - е

*f* *sf* *f* *p*

я - зы - чок те - бе от - шиб - ло? Ты не бой - ся! Жен - ка ста - ра - я под - мо - жет,

*sf* *mf* *p*

*mf* *p* *f* *ожесточенно резко*

го - во - ри сме - лей! Жен - ка я - зы - чок раз - вя - жет! Как нач - ну во - зить ух - ва - том,

*mf* *p* *f* *sf*

нож - ки ста - нут твер - до; как хва - чу те - бя по ля - сам, я - зы - чок - от раз - вер - нет - ся:

*sf* *sf* *sf*

*ff*

прав-ду-мат-ку всю по-ка-жет, про бес-стыд-ни-ка рас-ска-жет, про бес-стыд-ни-ка, про му-жа,

*sf sf sf ff*

про ста-ро-го мо-тас-ку-ху!

*sf pp*

*слезливо*

*P*

Не мо-ли-ла-ль-я те-бя, Па-хо-мьч,

*pp*

не ко-ри-ла-ль-я те-бя, ро-ди-мый?

*mf*

По - жа - лей ты сво - их де - ток ма - лых,

*mf*

не то - ми, не мучь ты жен - ку ста - ру - ю.

*p* *mf*

По - клял - ся, бес - стыд - ник, об - ра - зом свя - тым, на три сто - ро - ны

*p* *mf*

по - клон по - ло - жил, что не бу - дешь пить, ста - нешь трез - во жить.

4/4



напривно, с окриком

Женский голос

*f*

Ох, го-ло-вуш-ка бед-на-я, ох-ти! Ох ты, до-ля

Мужской голос

*f sf sf*

*mf*

горь-ка-я, ох-ти! Ох вы, дет-ки ма-лы-е, кто вас при-го-лу-бит,

*mf sf sf mf sf sf*

*p pp*

бес-по-мощ-ных при-лас-ка-ет? Ох-ти!

*p sf p sf pp*

*f*

По бо-кам-то ста-рым я у-хват-цем по-хо-ди-ла б

*f*

вдоль да по спин\_ке плеть\_ю, плеточ\_кой прошлась бы. Спра\_ва, сле\_ва сте\_га\_ну\_ла,

за за\_гри\_вок бы на\_гну\_ла. По ще\_кам бы от\_хле\_ста\_ла важ\_но!

За во\_ло\_сья б от\_тас\_ка\_ла ли\_хо! Не ша\_тай\_ся по но\_

\_чам ты, ста\_рый, не ва\_ляй\_ся ты в гря\_зи, бес\_стыд\_ник!

На ле - жа - ноще спи, ле - жи ты чин - но,

*mf*

жен - ку, де - ток сте - ре - ги по че - сти,

да по че - сти, трез - во!

*cresc.*



*f*

Ах ты, пья.на.я те.те.ря, аль е.ще не о.трез.вил.ся?

*f* *mf*

*ff*

Грех с то.бой о.дин, да го.ре, да по.зор, да по.сме.я.нье!

*ff*

Сгинь ты с глаз мо.их, про.кля.тый!

*fff* *sf*

## СЕМИНАРИСТ

(Вторая редакция)

Слова М. МУСОРГСКОГО

Не очень скоро

*f*

Pa\_nis, pis\_cis, cri\_nis, fi\_nis, ig\_nis, la\_pis, pul\_vis, ci\_nis... Ah ты,

*p*

*mf*

го - ре, мо - е го - ре! *p* Or\_bis, am\_nis et ca\_na\_lis;

*f* *mf*

or\_bis, am\_nis et ca\_na\_lis. Вот так за - дал поп мне тас - ку:

*f* за за - гри - вок да по ше - е он бла - го - сло - *mf*

*p* - вил *f* и дес - ни - це - ю свя - то - ю па - мя - ти ли - *mf*

*p* - шил. *p*

*mf* Fas\_cis, a\_xis, fu\_nis, en\_sis, fus\_tis, vec\_tis, ver\_mis, men\_sis, у по - па Се - *mf*



ме на доч ка знат на и та ка я:

щеч ки, что твой ма ков цвет, глаз ки с по во ло кой;

грудь ле бя жа я да по ка та я под ру ба щеч кой вско лых ну ла ся.

Fas cis, a xis, fu nis, en sis, fus tis, ves tis, ver mis, men sis... Ax ты,

Сте - ша, мо - я Сте - ша, так те - бя рас - це - ло - вал бы,

креп - ко на - креп - ко к серд - цу при - жал

бы! Pos - tis, fol - lis, cu - cu - mis,

at - que, pol - lis, at - que, pol - lis... cu - cu - mis, cu - cu - mis...

*mf*

*p*

*pp*

*pp*

*p*

А на-мед-нись за мо-леб-ном пре-свя-той и пре-по-

*p*

-доб-ной, и пре-слав-ной Ми-тро-до-ре

*p (p)*

я чи-тал про-ки-мен глас ше-стый.

*mf* *mf* *p*

*pp*

А на Сте-шу ле-вым гла-зом все по-сма-три-вал, а на

*pp*



ле - вый кли - рос все за - гля - ды - вал да под - мар - ги - вал.

Чер - тов

бать - ка все про - ве - дал, ме - ня

в кни - жи - цу по - ме - тил, и бла - го - сло - вил вла - ды - ко

по ше-ям ме-ня три-кра-ты, п дол-бил и-зо всей мо-чи

мне в баш-ку ла-тынъ у-каз-кой. Or-bis, am-nis et ca-na-lis,

et ca-na-lis, san-guis, un-guis et an-na-lis, en an-na-lis.

Так от бе-са ис-ку-

ше - нье до - ве - лось при - нять мне в хра - ме

бо - жьем.

*mf* Am - nis et an - na - lis, *f* san - guis, un - guis, et ca - na - lis,

*ff* et ca - na - lis, et ca - na - lis.



Посвящается Ф. П. и Т. П. Мусоргским

# ЕВРЕЙСКАЯ ПЕСНЯ

Слова Л. МЕЯ

Медленно, страстно

„Я цветок полевой, я лилея долины“, „Голубица моя“

— я белоногая, между юных подруг, словно

Медленнее

(нараспев)

в тернии и крине, голубица моя белоногая“.

**В темпе**

„Слов.но мир.та в цвету      бла.говон.на.я      меж бес.плод.ных де.

-ре - вьев лес - ных, ми - лый мой, меж дру - зей мо - ло -

**Медленнее**

-дых, междрузей мо - ло - дых.      Где ты, ми - лый мой, кра -

-са - вец мой?

Посвящается А. П. и Н. П. Опочинным

СТРЕКОТУНЬЯ БЕЛОБОКА<sup>\*)</sup>

Шутка

Слова А. ПУШКИНА

Не очень скоро

*staccato* *p* Стре-ко-ту-нья бе-ло-бо-ка,

*mf sf p pp p sf p*

под ка-лит-ко-ю мо-ей ска-чет пе-стра-я со-ро-ка

*sf p sf p pp*

и про-ро-чит мне го-стей. Ко-ло-коль-чик

*sf p pp*

не-бы-ва-дый у ме-ня зве-нит в у-шах,

<sup>\*)</sup> Слова взяты из двух стихотворений: „Стрекотунья белобочка“ и „Колоскольчики звенят“.



*mf* луч за - ри - ра - ет а - лый, се - ре -

*p*

*p* *Скоро*  
- брит - ся снеж - ный прах. Ко - ло - коль - чи - ки зве - нят,

*p* *pp* *p*

*mf*  
ба - ра - бан - чи - ки гре - мят, а лю - ди - то, лю - ди,

*mf*

*f* *p*  
ой лю - шеньки, лю - ли! А лю - ди - то, лю - ди

*f* *mf* *sf* *pp* *sf*

на цы-га-ноч - ку гля - дят. А цы-га-ноч - ка - то ска-чет,

в ба - ра - бан - чи-ки бьет, ой, ши-ри - ноч - кой - то ма-шет,

за - ли - ва - ет - ся, по - ет: „Я пе - ву - нья,

я пе - ви - ца, во - ро - жить я

ма - сте - ри - ца".

*mf* *p*

Не очень скоро

*staccato*

Стре - ко - ту - нья бе - ло - бо - ка, под ка - лит - ко - ю мо - ей

*pp*

ска - чет пе - стра - я со - ро - ка и про - ро - чит мне го - стей

*mf* *p* *sf* *p* *sf* *sf* *sf*

Ко - ло - коль - чик не - бы - ва - лый у ме - ня зве - нит в у - шах,

*pp*



*mf* луч за - ри иг - ра - ет а - лый, се - ре . *pp*

чуть замедляя Скоро *r*  
\_брит - ся снеж - ный прах. А цы - га - ноч - ка все пля - шет,

*mf* ой, ши - ри - ноч - кой то ма - шет: „Я пе - ву - нья, я пе - *sf* *f*

\_ви - ца, во - ро - жить я ма - сте - ри - ца“ *sf* *p*

## ПО ГРИБЫ

Слова Л. МЕЯ

Довольно скоро

*p*

*mf* *pp*

Ры-жи-ч-ков, вол - вя - но - чек, бе - лы-их бе - ля - но - чек на - бе - ру ско -

*p* *pp*

- ре - шень - ко я мла-да мла - де - шень - ка, что для све-кра - ба - тьюш-ки,

*sf* *p*

для све-кро-ви-ль ма - тьюш-ки. Пе - ре - ста-ли б скряж - ни-чать,

*sf* *mf* *f* *p*

*f* *sf*

се - ли бы по - браж - ни - чать.

*p*

А те - бе, не - ми - ло - му, ста - ро - му да хи - ло - лу,

*mf* *sf* *p*

су - ну я во - ко - шеч - ко це - ло - е лу - ко - шеч - ко

*sf* *f*

му - хо - мо - ра ста - ро - го, ста - ро - го, под - жа - ро - го...



*ff* Ста - рый ест, не *sf* спра - вит\_ся - *ff* му - хо - мо - ром *sf* да - вит\_ся.

*f* *sf* *sf* *sf* *mf*

*p* А те - бе, тре - кля - то - му, *p* бе - лу куд - ре - ва - то - му

*pp* вы - смо - трю я тра - вуш - ку, тра - вуш - ку - му - ра - вуш - ку,

на по - сте - лю бра - ну - ю, сва - хой

*pp* *ppp*

ноч - кой стла - ну - ю, с по - ло - гом дух -

*f*

-бро - вуш - кой, да со мной ли, вдо - вуш -

*ff* *sf* *sf*

- кой.

*f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

## ПИРУШКА

Рассказ

Слова А. КОЛЬЦОВА

Не очень скоро, спокойно

Во - ро - та те - со - вы рас - тво - ри - ли - ся,

на ко - нях, на са - нях гос - ти въе - ха - ли. Им хо - зя - ин сже - ной

низ - ко кла - ня - лись, со дво - ра по - ве - ли свет - лу го - ре - н - ку.



Пе-ред Спа-сом свя-тым го-сти мо-лят-ся, за ду-бо-вы сто-лы,

*pp* *mf* *sf*

за на-бра-ны-е, на ду-бо-вы ска-мьи се-ли зва-ны-е.

*sf* *mf* *p* *sf*

Бах-ро-мой, ки-се-ей при-на-ря-же-на, мо-ло-да-я же-на,

*p* *p*

чер-но-бро-ва-я, об-хо-ди-ла во-круг спо-це-лу-я-ми,

*mf* *p*

раз-но-си-ла го-стям ча-шу горь-ко-ва. Сам хо-зя-ин за ней

*mf* *f* *mf* *p*

*mf* *f* *f*

бра-гой хмель-но-ю из ков-шей вы-рез-ных род-ных пот-чу-ет;

*p* *mf* *p*

а хо-зай-ска-я дочь ме-дом сы-че-ным об-но-си-ла во-круг

*p* *mf*

с лас-кой де-ви-чьей. Гос-ти пьют и е-дят, за-бав-ля-ют-ся

*pp* *mf* *f* *sf* *f*

*sf*

от ве-чер-ней за-ри до по-лу-но-чи.

# ОЗОРНИК

Слова М. МУСОРГСКОГО

Скоро

спокойно *p* < > >

Ох, ба-уш-ка, ох, род-на-я,

*pp*

*f* *торопливо* *спокойно* < > >

рас-кра-са-вуш-ка, о-бер-нись! Вос-тро-но-са-я, се-ре-бре-на-я,

*f* *sf* *p*

*f* *торопливо* *p* < > > *f* < >

пу-че-гла-за-я, по-це-луй! Стан ли твой ду-гой, под-пер-той клю-кой,

*f* *sf* *p* < > > *sf* < >



*p* *f* *mf* *f*

нож\_ки-ко-сточ\_ки, слов\_но тро\_сточ\_ки, хо-дишь се-лез-нем, спо\_ты-ка-ешь\_ся,

*p* *sf* *p* *mf* *sf*

во весь го\_лос

*mf* *f* *f*

на чест\_ной на люд на\_ты-ка-ешь\_ся. Ой, под\_жа-ра-я, ба-ба ста-ра-я,

*mf* *f* *sf* *f*

*торопливо* *спокойно*

*ff* *p* *mf*

ой, с гор\_бом! Ох, ба\_ушка, ох, род\_на-я, кра\_са\_вуш\_ка, не сер\_чай!

*ff* *p* *mf*

Сдержанно

*p* *p* *p*

По ле\_сам бредешь- зве\_ри мечут\_ся; по го\_рам пол\_зешь- дол\_тря\_сет\_ся весь;

*pp* *p*

*p* < < *mf* > *p* < < *mf* >

ста-нешь печь то-пить,- ан из-ба го-рит; ста-нешь хлеб ку-сать,- ан зуб ло-мит-ся;

*pp* < < *mf* > *p* < < *mf* >

*p* < < *mf* > *p* < < *mf* >

по гри-бы ль пой-дешь,- сги-нут под зем-лю; аль по я-го-ду,- в трав-ку спря-чет-ся.

*p* < < *mf* > *p* < < *mf* >

переходя в прежний темп

*pp* < < *mf* > < < *mf* >

За то-бой же вслед, мо-я род-на-я, все пол-ным-пол-ны, все лу-ко-шеч-ки,

*pp* < < *mf* > < < *sf* >

*p* < < *p* < < *mf* >

во-ло-кут, не-сут крас-ны де-вуш-ки да хи-хи-ка-ют на те-бя, кар-гу,

*p* < < *pp* < < *mf* >

*sf*

## Презний темп

торопливо

*mf* *mf* *ten.* *f* *ten.*

сза-ди гля-дю-чи, на по-рож-ню-ю. Ой, ба-уш-ка! Ой, род-на-я!

*mf* *sf* *sf* *mf* *f* *f*

*ff* *sf* *ten.* *sf* *ten.* *sf* *ten.*

Ой, не бей! Во-стро-но-са-я, рас-кра-са-вуш-ка, пу-че-гла-за-я!

*ff* *sf* *ten.* *sf* *ten.* *sf* *ten.*

*ff* *ff* *sf* *f* *sf* *ff* *sf*

Ой, не бей! Раз-зудись, пле-чо, раз-мах-нись, клю-ка, рас-хо-дись, кар-га

*ff* *ff* *sf* *f* *sf* *ff* *sf*

*mf* *замедляя*

ста-ра-я! Ой, до-слу-шай-ка мо-ю ска-зоч-ку, ты по-вы-слу-шай до кон-ца;

*sf* *p* *pp*



Скорее

с под-бо-ро-доч-ком нос це-лу-ют-ся, слов-но го-лу-би. Ой, ой, не бей!

*pp* *ff* *sf*

На за-тылоч-ке три во-ло-си-ка с по-ло-ви-ноч-кой! Ой, ой, ба-уш-ка! Ой, ой, род-на-я,

*pp* *ff* *ff* *mf*

ой, кра-са-вуш-ка! Ой, ой, ой, не бей, ой!

*sf* *ff* *sf* *mf*

## КОЗЕЛ

Светская сказочка

Слова М. МУСОРГСКОГО

Скоро Не очень скоро

Шла де-ви-ца про-гу-лять-ся,

на лу-жок по-кра-со-вать-ся... Вдруг на-встре-чу ей ко-зел!

Немного скорее  
*cresc.*

Ста-рый, гряз-ный, бо-ро-да-тый, страш-ный, злой и весь мох-на-тый,

The musical score is written for voice and piano. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score is divided into three systems. The first system begins with the tempo marking 'Скоро' (Allegro) and the dynamic 'f'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal part enters with the lyrics 'Шла де-ви-ца про-гу-лять-ся,'. The second system continues the vocal line with 'на лу-жок по-кра-со-вать-ся...' and 'Вдруг на-встре-чу ей ко-зел!'. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines. The third system begins with the tempo marking 'Немного скорее' (Allegretto) and the dynamic 'f'. The vocal part continues with 'Ста-рый, гряз-ный, бо-ро-да-тый, страш-ный, злой и весь мох-на-тый,'. The piano part maintains the rhythmic pattern with some variations in dynamics.

*ff* су - щий *sf* черт! *mf* И де - ви - ца

*f* ис пу - га лась,

*mf* от коз - ла бе - гом *f* по-мча - лась

*Резко* пря - мо в куст - *pp* и при - та - и - лась,



Не очень скоро

*р* *pp* *р*

е - ле ды-шит, чуть жи - ва. Шла де - ви - ца под ве - нец,

*sf*

знять, при - шла по - ра ей за - муж... Ну и

Немного скорее

*f* *ff* *f*

вы - шла! Муж и ста - рый, и гор - ба - тый,

*f* *ff* *f* *ff* *mf*

лы - сый, злой и бо - ро - да - тый, су - щий черт!

Еще скорее, порывисто

Что ж? де - ви - ца ис - пу - га - лась?

*mf* *f* *pp*

замедляя *p* Не очень скоро *p*

спокорно Гм! как же! О - на к му - жу

*p* *pp* *p*

ускоряя *mf* замедляя *p*

при - лас - ка - лась, у - ве - ря - ла, что вер - на, Гм! что в му - жа

*pp* *mf* *pp* *p*

в темпе *mf*

влюб - ле - на, что при - мер - на - я же - на.

*pp* *sf* *sf* *p* *pp*

## КЛАССИК

По поводу некоторых музыкальных статей  
г-на Фаминцына

Слова М. МУСОРГСКОГО

Не скоро, спокойно *p*

Я прост, я я - сен, я

*p* *pp* *p* *pp*

скро - мен, веж - лив, я пре - кра - сен. Я пла - вен,

*p* *pp*

*mf* *p* *mf* *p*

ва - жен, я в ме - ру стра - стей. Я чи - стый клас - сик,

*p* *mf* *p*



*pp* *p* *sf*

я стыд-лив, я чи-стый клас-сик, я уч-тив.

*pp* *p* *p* *sf* *p* *pp*

Тревожно

*f*

Я злей-ший враг но-вей-ших у-хищ-

*f* *sf* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*ff*

-ре-ний, за-кля-тый враг всех но-во-вве-

*mf* *p* *p* *pp* *f* *mf* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf*

- де - ний. Их шум и гам, их

*f* *mf*

страш - ный бес - по - ря - док ме - ня тре -

*cresc.* *f*

- во - жат и пу - га - ют.

*mf* *Red.*

В них гроб ис - кусства ви-жу я. Но я, я прост, но я, я

*Sпокойно*

*sf > f* *p* *pp* *p* *pp* *p*

*sf* *f* *mf* *p* *pp* *p* *pp* *p*

я - сен, я скро - мен, веж - лив, я пре-кра-сен, Я чи - стый

*p* *r* *mf*

клас - сик, я стыд - лив. Я чи - стый клас - сик, я уч -

*p* *pp* *p* *sf*

- тив.

*p* *pp*



## ПО-НАД ДОНОМ САД ЦВЕТЕТ

Слова А. КОЛЬЦОВА

Не скоро

*p* *sf* *p* *sf*

По- над До- ном сад цве- тет, во са- ду до-

*pp* *p* *mf*

- рож- ка, на не-е я бы все гля- дел,

*p* *p*

си- дя у о-кош-ка... Раз по ней под

*pp* *sf* *p*

ве - че - рок Ма - ша про - хо - ди - ла;

*mf* не за - бить мне ни - ког - да,

как о - на взды - ха - ла!

*p* Как с у - лыб - ко - ю люб - ви

*pp* замедляя

роб - ко от - ве - ча - ла,

*p* в темпе, спокойно

из кув - ши - на в за - бы - тьи

*pp* *p*

во - ду про - ли - ва - ла... По-над До - ном

*pp*

сад цве - тет, во са - ду до - рож - ка...



# СИРОТКА

(Вторая редакция)

Слова М. МУСОРСКОГО

Довольно скоро (не затягивать темп)

*f* *mf* *f* *mf*

Ба - рин мой, ми - лень - кий, ба - рин мой, доб - рень - кий,

*sf* *f* *p* *f* *p*

*p* *pp* *f* *p*

сжал - ся над бед - нень - ким, горь - ким, без - дом - ным си - ро - точ - кой. Ба - ри - нуш - ка!

*p* *pp* *sf* *p*

*mf* *mf*

Хо - ло - дом, го - ло - дом гре - юсь, корм - лю - ся я,

*sf* *sf* *p*

*f* *mf*

бу - рей да вью - го - ю в ночь при - кры - ва - ю - ся. Брань - ю, по -

*sf* *mf* *sf* *p* *p*

*mf* *f* *p*

- бо - я - ми, стра - хом, у - гро - зой доб - ры - е лю - ди

*p* *p*

*f* *p* *p*

за стон го - лод - ный мой пот - чу - ют. В ча - шу ль дре - му - чу - ю

*sf* *pp* *pp* *pp*

*mf*

от лю - дей спря - чусь я, го - лод до - куч - ли - вый из ле - су

*pp*

*f*

вы - толк\_нет. Нет мо\_ей си\_луш\_ки, пить, есть за - хо\_чет\_ся.

*p* *pp* *Тревожно mf*

Ба - рин мой, ми - лень\_кий, ба - рин мой, доб - рень\_кий! С го - ло - ду

несколько ускоряя *f*

смерть страш\_на, с хо\_ло\_ду сты\_нет кровь. Ба - рин мой, доб - рень\_кий,

в темпе *ff* *p*

сжал\_ся над бед\_нень\_ким. Сжал\_ся над гор\_ьким си - ро - точ\_кой...



## КОЛЫБЕЛЬНАЯ ЕРЕМУШКИ

(Вторая редакция)

Слова Н. НЕКРАСОВА

Довольно медленно

Ба - ю - бай, бай,

ба - ю - бай, бай!

Ни же то - нень - кой бы - ли - ноч - ки

на - до го - ло - ву кло - нить,

что - бы бед - ной си - ро - ти - нуш - ке

бес - пе - чаль - но век про - жить. Ба - ю - бай, бай, ба - ю бай, бай!

*p*

Си\_ла ло\_мит и со\_ло - муш\_ку - по\_кло\_нись по\_ни\_же ей,

*p*

что\_бы старши\_е Е\_ре - муш\_ку в лю\_ди вы\_ве\_ли ско\_рей.

*p*

Ба\_ю - бай, бай, ба\_ю - бай, бай!

*mf*

В лю\_ди вый\_дешь\_всё с вель\_мо - жа\_ми ста\_нешь дру\_же\_ство во\_дить,

с мо - ло - ды - ми да с при - го - жи - ми

бу-дешь с ба-ра-ми ша-лить. *p* И ве-се-ла-и, и при-воль-на-я

жизнь по-ка-тит-ся шу-тя. *pp* Ба-ю - бай, бай, *pp*

ба - ю - бай, бай. *ppp*



# ДЕТСКАЯ ПЕСЕНКА

(Вторая редакция)

Слова Л. МЕЯ

Не очень скоро, спокойно

Во са - ду, ах, во са - доч - ке

вы - рос - ла ма - лин - ка.

Сол - ныш - ко е - е гре - ет,

дож - ди - чек ле - ле - ет.

замедляя

в темпе

*mf* *p*

В свет - лом те - ре - моч - ке вы - рос - ла На - нин - ка.

*mf* *p*

Тя - тя е - е лю - бит, ма - мень - ка го -

замедляя

*p* *pp* *ppp*

лу - бит.

В темпе

# ВЕЧЕРНЯЯ ПЕСЕНКА

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Умеренно

*p* Ве - чер от - рад - ный. лег на хол -

- мах, ве - тер про - хлад - ный ду - ет в по - лях.

Ду - ет, лас - ка - ет трав - ку, цве - ты,

*p*



ти - хо ка - ча - ет ро - зы ку - сты.

The first system of the musical score. The vocal line is in D major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "ти - хо ка - ча - ет ро - зы ку - сты." The piano accompaniment consists of a right hand with chords and moving lines, and a left hand with a steady eighth-note bass line.

Ро - за мла - да - я льет а - ро - ма - ты, птич - ки, пор -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Ро - за мла - да - я льет а - ро - ма - ты, птич - ки, пор -". The piano accompaniment continues with similar textures, including chords and moving lines in both hands.

- ха - я, в ро - ще по - ют.

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "- ха - я, в ро - ще по - ют." The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand. A piano (*p*) dynamic marking is present in the piano part.

# ЗАБЫТЫЙ

Баллада

Слова А. ГОЛЕНИЩЕВА - КУТУЗОВА

*Alla marcia-sostenuto, ma non troppo*

*p*

Он смерть на\_шел в кра\_ю чу\_жом, в кра\_ю

*p* *pesante*

*cresc.*

\_ю чу\_жом, в бо\_ю с вра\_гом, но враг дру\_зья\_ми по\_беж\_ден, дру\_зья

*cresc.*

*dim.*

\_зья ли\_ку\_ют, толь\_ко он, на по\_ле бит\_вы по\_за\_быт, о\_

*dim.*

-дин ле-жит. И меж-ду тем как жад-ный вран пьет

кровь е-го из све-жих ран и то-чит не-за-кры-тый глаз, гро-

-зав-ший смер-тью в смер-ти час, и, на-сла-див-шись, пьян и сыт, до-

лой ле-тит... Да-ле-ко там, в краю род-ном,



мать кор\_мит сы\_на под ок - ном. „А - гу... а - гу!

Не плачь, сы - нок, вер\_нет - ся тя - тя, - пи - ро -

- жок тог\_да на ра - до\_стях друж\_ку я ис\_пе - ку...“ А

тот за\_быт, о - дин ле - жит.



## Содержание

### Юные годы. Вокальный цикл

1. Где ты, звездочка? Слова Н. Грекова . . . . .	3
1а. Где ты, звездочка? Слова Н. Грекова. (Вторая оркестровая редакция) . . . . .	5
2. Веселый час. Слова А. Кольцова . . . . .	8
3. Листья шумели уныло. Слова А. Плещеева . . . . .	12
4. Много есть у меня теремов и садов. Слова А. Кольцова . . . . .	18
5. Молитва. Слова М. Лермонтова . . . . .	23
6. Отчего, скажи, душа девица . . . . .	27
7. Что вам слова любви? Слова А. Аммосова . . . . .	31
8. Дуют ветры, ветры буйные. Слова А. Кольцова . . . . .	34
9. Но если бы с тобою я встретиться могла. Слова В. Курочкина . . . . .	40
10. Ах, зачем твои глазки порою. Слова А. Плещеева . . . . .	43
11. Песнь старца. Из «Вильгельма Мейстера» И. Гёте . . . . .	47
12. Царь Саул. Слова Д. Байрона, перевод П. Козлова. (Вторая редакция) . . . . .	49
13. Ночь. Слова А. Пушкина. (Первая редакция) . . . . .	55
13а. Ночь. Слова А. Пушкина в свободной обработке М. Мусоргского. (Вторая редакция) . . . . .	50
14. Калистрат. Слова Н. Некрасова. (Вторая редакция) . . . . .	65
15. Отверженная. Слова И. Гольц-Миллера . . . . .	74
16. Спи, усни, крестьянский сын. Колыбельная песня из пьесы А. Островского «Воевода». (Вторая редакция) . . . . .	78
17. Песнь Балеарца. Из оперы «Ливиец» [«Саламбо»]. Слова М. Мусоргского . . . . .	83
 Желание сердца. Русский текст Д. Усова . . . . .	91
Желание. Слова Г. Гейне, перевод М. Михайлова . . . . .	95
Гопак. Из поэмы «Гайдамаки» Т. Шевченко. Перевод Л. Мея. (Первая редакция) . . . . .	98
Из слез моих выросло много. Слова Г. Гейне . . . . .	106
Светик Савишна. Слова М. Мусоргского . . . . .	110
Ах ты, пьяная тетеря! Слова М. Мусоргского . . . . .	114
Семинарист. Слова М. Мусоргского. (Вторая редакция) . . . . .	123
Еврейская песня. Слова Л. Мея . . . . .	131
Стрекотунья белобока. Слова А. Пушкина . . . . .	133
По грибы. Слова Л. Мея . . . . .	138
Пирушка. Слова А. Кольцова . . . . .	142
Озорник. Слова М. Мусоргского . . . . .	145
Козел. Слова М. Мусоргского . . . . .	150
Классик. Слова М. Мусоргского . . . . .	154
По-над Доном сад цветет. Слова А. Кольцова . . . . .	158
Сиротка. Слова М. Мусоргского. (Вторая редакция) . . . . .	161
Колыбельная Еремушки. Слова Н. Некрасова. (Вторая редакция) . . . . .	164
Детская песенка. Слова Л. Мея. (Вторая редакция) . . . . .	167
Вечерняя песенка. Слова А. Плещеева . . . . .	169
Забывтый. Баллада. Слова А. Голенищева-Кутузова . . . . .	171



МОДЕСТ ПЕТРОВИЧ МУСОРГСКИЙ

*РОМАНСЫ И ПЕСНИ*

*для голоса в сопровождении фортепиано. Том I*

Редактор В. Жаров. Лит. редактор В. Голяховская  
Худож. редактор А. Головкина. Техн. редактор В. Кичоровская  
Корректор И. Мионович

Подписано к печати 22/I 1976 г. Формат бумаги 60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Печ. л. — 22,0.  
Уч.-изд. л. — 22,0. Тираж 8500 экз. Изд. № 9091. Т. п. 1976 г., № 60. Зак. 323.  
Цена 2 р. 20 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете  
Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,  
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

М  $\frac{90302-137}{026(01)-76}$  60—76









PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

M  
1620  
M92D62  
t.1

Musorgskii, Modest Petrovich  
Songs  
Romansy i pesni

Music



